

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
15. Juli 2004 (15.07.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/059055 A1(51) Internationale Patentklassifikation⁷: D03D 47/30

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/013338

(22) Internationales Anmeldedatum:
27. November 2003 (27.11.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
102 61 774.0 20. Dezember 2002 (20.12.2002) DE(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): PICANOL N.V. [BE/BE]; Ter Warde 50, B-8900
Ieper (BE).

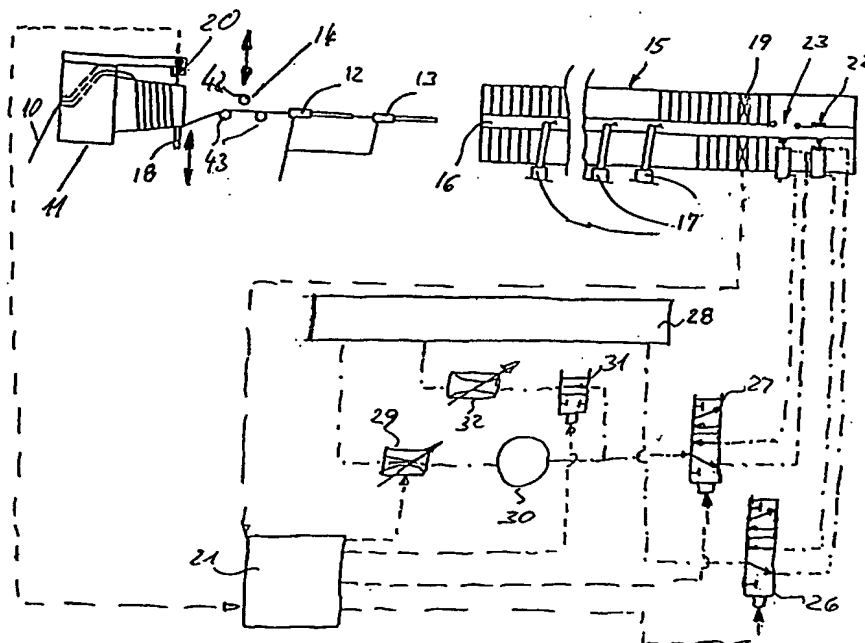
(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): HAMELIS, Jean,
Marie [BE/BE]; Robrecht Van Bethunelaan 76, B-8900Ieper (BE). DELANOTE, Chris [BE/BE]; Komenseweg
2, B-8900 Ieper (BE). PEETERS, Jozef [BE/BE];
Bukkersstraat 32, B-8900 Ieper (BE).(74) Anwalt: RUFF, WILHELM, BEIER, DAUSTER &
PARTNER; Kronenstr. 30, 70174 Stuttgart (DE).(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN,
CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH,
PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN,
TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO Patent (BW, GH,
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),
eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ,
TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DEVICE AND METHOD FOR STRETCHING

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM STRECKEN



(57) Abstract: The invention relates to a mechanical weaving loom, especially an air jet mechanical weaving loom, in which a thread gripper (22) for gripping the weft thread (10) is provided as a device for stretching a weft thread inserted into a shed. A mechanism (23) for deviating the weft thread is arranged upstream of the thread gripper, in the weft thread transport direction.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

(57) **Zusammenfassung:** Bei einer Webmaschine, insbesondere einer Luftdüsen-Webmaschine wird als Vorrichtung zum Strecken eines in ein Webfach eingetragenen Schussfadens eine Fadenklemme (22) zum Klemmen des Schussfadens (10) vorgesehen, vor der - gesehen in Schussfadentransportrichtung - eine Einrichtung (23) zum Auslenken des Schussfadens angeordnet ist.